



*Wir bauen auf Partnerschaft.*

**ZAUGG BAU AG**, Allmendingen-Allee 2, 3608 Thun · Tel. 033 334 22 55 · Fax 033 334 22 65 · [www.zauggbau.ch](http://www.zauggbau.ch)

## **Z** BAUSTELLENBERICHT TIEFBAU

### «Peschu» Thun



Ein Highlight bereits zu Beginn des Jahres. Mit dem super Auftrag im Rucksack, konnten wir das Jahr 2015 voller Freuden beginnen. Die Umgebungs- und Strassenbauarbeiten beim neu sanierten Pestalozzi Schulhaus der Stadt Thun sind für uns eine spezielle Sache. Die Zusammenarbeit mit Vertreter vom Amt für Stadtliegenschaften, von Stadtgrün, Architekten, Gartenarchitekten und Bauleiter zeigt, hier geht's um sehr viel. Viel Erhaltenswertes, viel Planung kombiniert mit den verschiedensten Ideen und Interessen und auch mit viel Grün und Pflan-

zen. Die sehr abwechslungsreiche Arbeit umfasst: Aushub, Kiesfundation, Randabschlüsse ein- bis sechs-reihig, Kopfsteinpflasterung, das Aufbereiten von Baumgruben, Grünflächen und Belagsarbeiten. Zusätzlich konnten wir für die neuen Velounterstände vier Betonplatten mit Besenstrich erstellen. Eine besondere Herausforderung waren Betonpfosten für den neuen Metallzaun. Die Rohlinge wurden vor Ort produziert und gemäss Gartenarchitekt in genauen Abständen und Radien versetzt. Anschliessend mussten diese nach den Vorstellungen

von Behördenmitglieder der Stadt und Vertreter der Denkmalpflege verputzt werden. Diese spezielle Angelegenheit konnten wir in Zusammenarbeit mit unserem Kundendienst zur vollsten Zufriedenheit der Entscheidenden erfüllen. Die Arbeiten dauern noch bis ca. Mitte Juni. Ich danke allen Beteiligten für die sehr interessante und äusserst angenehme Zusammenarbeit. Besonderen Dank geht an Frau Regina Steiner, (Gartenarchitektin vor Ort) und meinem Polier Roger Gerber. Ich bin sehr stolz in Zukunft ein solches Projekt auf unserer Referenzliste führen zu können.

*Abteilungsleiter Tiefbau  
Matthias Riesen*

#### **Bauherrschaft**

Amt für Stadtliegenschaften  
Thun

#### **Architekt**

H.J. Jauch,  
Landschaftsarchitekt Zürich

#### **Bauleitung**

Regina Steiner,  
Gartenarchitektur Thun

## **Z** EDITORIAL



### **Arbeit vor Sozialleistungen?!**

*Momentaufnahme  
Sonntagspresse*

- «Sozialhilfebezüger mit Jaguar lebt in überteuerter Wohnung, ist permanent kriminell und bezieht seit Jahren Sozialhilfe».
- «Arbeitslose kommen mit allen Leistungen zusammengezählt auf ein Jahreseinkommen eines Berufsarbeiters».

*Momentaufnahme der  
folgenden Arbeitswoche*

Unsere Mitarbeiter leisten mit viel Einsatzwillen ihre Arbeitsstunden und erreichen in Zusammenarbeit mit Kader und Teamkollegen die hochgesteckten Ziele.

Gemäss Sonntagspresse entschädigt in etwa vergleichbarem Rahmen eines Arbeitslosen, ohne Zustupf der Sozialhilfe.

*Moral von der Geschichte*

Das Prinzip «Arbeit vor Sozialleistungen» funktioniert nicht. Politik und Behörden täten gut daran, Gegensteuer zu geben, bevor wir im Dschungel des Sozialwesens versinken. Nichtstun darf nicht höher gewichtet und entschädigt werden als Arbeitsleistung.

*Fortsetzung Seite 2*



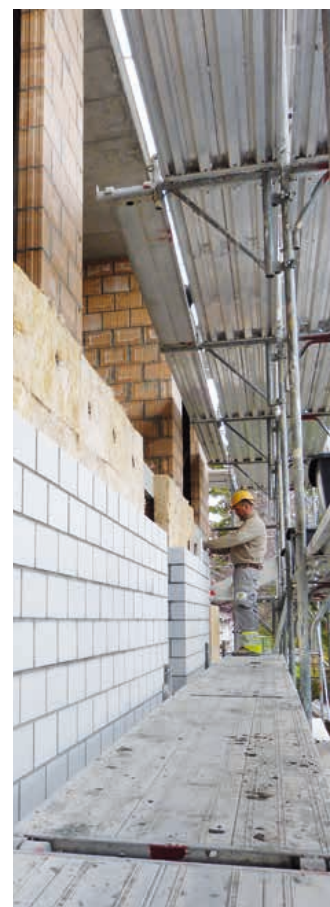


# Sichtmauerwerk die Handschrift des Maurers

Am Aternweg 6 in Steffisburg entsteht ein Zweifamilienhaus in Massivbauweise.

Das Besondere am Objekt sind nicht nur die engen Platzverhältnisse, sondern auch das Zweischalenmauerwerk mit Kalksandsteinfassade.

Unser Polier Matthias Gloor erstellte zusammen mit unserem Vorarbeiter Ribeiro Albino und



Ein grosser Dank geht an unsere gesamte Belegschaft, die jeden Tag ihren Dienst zum Wohle unseres Unternehmens leistet, und damit – und das ist die erfreuliche Kehrseite der Medaille – bei der täglichen Arbeit Zufriedenheit, Erfüllung und Genugtuung erfahren darf.

Warum ich dies von unseren Leuten mit Überzeugung sagen kann, zeigen die vielfältigen Berichte unserer Tätigkeiten in der heutigen Z-News. Viel Vergnügen!

*Markus Walther  
Verwaltungsratspräsident*

## **Z IMPRESSUM**

**Herausgeber**  
Zaugg Bau AG, Thun

**Redaktion**  
Ueli Röstli

**Fotos**  
Zaugg Bau AG, Thun

**Satz/Druck**  
Satz-Team AG, Thun

Lehrlingen das 330 m<sup>2</sup> grosse Sichtmauerwerk.

Da es sich um die «Handschrift» der Maurer handelt, ist ein sauberes und genaues Arbeiten unerlässlich.

Nach rund 4 wöchiger Arbeit, ist das Sichtmauerwerk fertig erstellt.

Das Sichtmauerwerkteam kann auf ein erfreuliches Handwerk, welches heute nicht mehr oft ausgeführt wird, zurückblicken.

*Fotos: Beat Leuenberger  
Text: Beat Leuenberger  
Bauführer Hochbau*

### **Bauherrschaft**

Carmen Payat  
**Architektur/Bauleitung**  
HP Architekturatelier GmbH  
Steffisburg  
**Ingenieur**  
Qsi Engineering GmbH Thun  
**Beratung und Verkauf**  
Carmen Payat

## Start Überbauung Längmatt, Thun

Am 23. März 2015 führen an der Längmatt, am Standort der ehemaligen Bürogebäude der Zaugg Bau AG, die Bagger auf. Nachdem die alten Büros und das Fremdarbeiterhaus in rund 2 Wochen abgebrochen wurden, konnte anschliessend mit dem Baugrubenaushub gestartet werden.

«Wir von der Zaugg Bau AG waren alle sehr erstaunt, über die Grösse des Areals».

Im Bereich Einfahrt Tiefgarage wurde eine Spritzbetonwand zur Böschungsstabilisierung erstellt. Am 4. Mai 2015 wird Heinz Bähler (Polier) mit seiner Mannschaft die Rohbauarbeiten der

Überbauung Längmatt in Angriff nehmen.

Auf dem Areal entstehen zwei Mehrfamilienhäuser mit je fünf Wohnungen und einer Tiefgarage mit 13 Autoabstellplätzen.

*Fotos: Beat Leuenberger  
Text: Beat Leuenberger  
Bauführer Hochbau*

### **Bauherrschaft**

Zaugg Bau AG  
**Architektur**  
Brügger Architekten Thun  
**Bauleitung**  
Anneler Hungerbühler Thun  
**Ingenieur**  
Bührer Dällenbach Ingenieure  
**Beratung und Verkauf:**  
Immobilien Wyss Thun





# Türausbruch Schulanlage Länggasse, Thun

Während den Frühlingsferien durfte unser Kundendienst einen Türausbruch in der Schulanlage Länggasse erstellen, eine typische Kundendienst-Arbeit.

Mit den folgenden Zeilen möchte ich Euch den Arbeitsablauf etwas erklären.

Gestartet hat unser Team mit den Abdeckungsarbeiten. Eine genaue und saubere Arbeitsweise ist bei Abdeckungsarbeiten Voraussetzung, damit nach der Fertigstellung der Arbeiten nicht das gesamte Gebäude gereinigt werden muss, Frühlingsputz hin oder her. (Bild 1+2)

Ebenfalls wichtig ist das Schützen der Böden. Hier mit einem Hartpavatex. (Bild 3)

Der nächste Schritt ist das beidseitige Anfräsen des Ausbruches. Wichtig ist ein genaues Anzeichnen auf beiden Seiten, da sonst die Leibungen nicht übereinstimmen.

Danach kann mit dem eigentlichen Ausbruch begonnen werden. Am besten von oben nach unten, da bei den meisten Ausbrüchen noch ein Türsturz eingebaut werden muss. Diesen braucht es, damit über dem Ausbruch keine Risse entstehen. Der Sturz wird in den allermeisten Fällen beidseitig auf Auflager und die genaue Höhe in Mörtel versetzt. Hier wurde er, weil an den bestehenden Wänden möglichst wenige Flickarbeiten entstehen sollten, auf zwei ans Mauerwerk geschraubte Metallwinkel versetzt.

Nach dem Abbruch kommt das



Räumen des angefallenen Schuttes. Auch hier ist darauf zu achten, dass die Staubentwicklung möglichst klein ist. Schutthäufen gegen den Staub, mit etwas Wasser anfeuchten hilft hierbei. Aber nicht zu viel, da wir keine Wasserschäden wollen. (Bild 4) zeigt den rohen Türausbruch nachdem der Schutt abtransportiert wurde. Als letztes wurde noch eine bauseits gelieferte Stahlzarge

versetzt. Die Stahlzarge mit Holzkeilen auf genaue Höhe richten, danach mit Holzlatten ausrichten und fixieren. Wichtig ist, dass die Zarge millimetergenau in Blei und Senkel ist. Danach Zwischenraum zwischen Zarge und Türausbruch mit Zargen Mörtel füllen. Darauf achten, dass keine Hohlstellen entstehen. Zargen mindestens ein Tag eingeschalt lassen, dass der Mörtel richtig aushärten kann. (Bild 5)

Das Ergänzen des Grundputzes und des Abriebes wurde hier von einer Malerfirma ausgeführt. (Bild 6)

*Simon Müller  
Bauführer Kundendienst*

## **Bauherrschaft**

Stadt Thun

## **Bauleitung**

Markus Christen, Stadt Thun





## Zaugg Bau Meisterschaft 2014

Im April 2014 startete unsere interne Zaugg Bau Meisterschaft mit dem Platzgen und dem Veloparcours. Die Disziplinen Luftgewehrschiessen und Kegeln absolvierten wir im Mai und der Schlusswettkampf, das Pfeilwerfen fand im September statt.

Nach jedem Wettkampf war gemütliches Beisammensein bei Speis und Trank genauso wichtig wie der Wettkampf selbst.

Die Preisverleihung der Zaugg Bau Meisterschaft fand am 17. Oktober 2014 zum letzten Mal im Win-



tergarten der Zaugg Bau AG statt. Mit einem Raclette (Streicher Daniel Hildbrand) und einem Walliser Wein wurde die Meisterschaft traditionell beendet.

Für das Organisieren und Durchführen der Events bedanken wir uns bei Matthias Gloor, Vorarbeiter.

### Auszug aus der Rangliste

1. Andrist Jürg
2. Steuri Dominique
3. Domingues Fernando

*Bericht: Jürg Andrist  
Bauführer Tiefbau*

## Special Day in der Super League

Das Fussballspiel des FC Thun gegen die Young Boys vom 01. März 2015 war nicht nur das Berner Derby, sondern auch ein aussergewöhnlicher Fussballtag. Neben den Akteuren der beiden Mannschaften durften auch 22 fussballbegeisterte Kinder mit geistiger Behinderung ins Stadion einlaufen und weitere 300 betroffene Jugendliche aus der Region das Spiel hautnah miterleben. Ermöglicht und organisiert wurde dieser Anlass von Raiffeisen und dem Projekt «FC Thun macht Schule» in Zusammenarbeit mit Special Olympics Switzerland. Ziel von Special Olympics ist es, Menschen mit geistiger oder mehrfacher Behinderung ein Breitensport-Programm zu bieten und die Bewegung und sportliche Leistungsfähigkeit zu fördern und dadurch Freude zu wecken und das Selbstbewusstsein zu stärken.



Liebe Leserin, lieber Leser Sie fragen sich sicher, was hat das mit der Zaugg Bau AG zu tun? Zu unserem Sponsoring-Engagement mit dem FC Thun, gehören auch die Einlaufkids. Da wir uns mit der Idee des Special Days

sofort anfreunden und diese auch unterstützen wollten, verzichteten wir für einmal auf das Recht der Spielerescorte, so dass die Kinder nicht wie gewohnt im Zaugg Bau, sondern im Special Day T-Shirt einlaufen konnten.

Ein einmaliges Erlebnis im Leben dieser jungen und behinderten Menschen, welches diese mit Freude und Stolz erfüllte.

Apropos Behinderte. Wussten Sie, dass beim FC Thun jeden Mittwoch Kinder mit geistiger Behinderung mittrainieren dürfen und der FCT dadurch eine Pionierrolle einnimmt? Chapeau! Der FC Thun macht wirklich Schule.

*Ueli Röstli  
Kaufm. Geschäftsleiter*

## Investitionen 2015



Soeben eingetroffen und zukünftig für Sie unterwegs, unsere neuen Lieferwagen

### Austritte

<b>Weibel Angela</b>	30.04.15
<b>Lopes Paulo</b>	30.04.15

### Eintritte

<b>Ingold Daniel</b>	19.01.15
<b>Alves Mucha Joao Filipe</b>	01.03.15
<b>Fereira Barbosa Carlos</b>	01.03.15
<b>Brönimann Reto</b>	01.03.15
<b>Hauswirth Mario</b>	07.04.15
Lehrling	

### Geburten

<b>Mitrovic Milos</b>	
Kyano Alexander	02.03.15

### Weiterbildung

<b>Gino Blanda</b>	
Baupolierdiplom	Dez. 2014